

Методические указания для аспирантов (соискателей) по подготовке к кандидатскому экзамену по иностранному языку

Общий объем литературы (научных статей по специальности), прочитанной аспирантом (соискателем) за полный курс подготовки к экзамену, должен составлять 600.000 печатных знаков (без пробелов), из них 500.000 печатных знаков на устный перевод и 100.000 печатных знаков на пересказ.

Для допуска к кандидатскому экзамену необходимо пройти 2 аттестации. Аттестации проводятся в строго установленные сроки.

Аттестация №1 (25.01-31.01).

Для допуска к первой аттестации необходимо:

- сдать 200.000 печатных знаков;
- подготовить реферат на русском языке по прочитанной литературе (7-8 страниц, шрифт 14 Times New Roman, межстрочный интервал 1) со списком литературы в конце реферата.

На аттестации аспиранту (соискателю) необходимо продемонстрировать навыки устного перевода научных статей по специальности объемом 50.000 печатных знаков (материал предоставляется из ранее сданных 200.000 печатных знаков).

Аттестация №2 (25.04-30.04).

Для допуска ко второй аттестации необходимо:

- сдать 400.000 печатных знаков;
- подготовить словарь 500 терминов по специальности, составленный на основе прочитанной литературы.
- подготовить отчетную документацию (первый этап экзамена).

На аттестации аспиранту (соискателю) необходимо продемонстрировать навыки пересказа научных статей по специальности объемом 50.000 печатных знаков (материал предоставляется из ранее сданных 400.000 печатных знаков).

Отчетная документация к сдаче кандидатского экзамена по иностранному языку включает в себя:

- титульный лист (см. Приложение №1)
- письменный перевод отрывка из научной статьи по специальности объемом 15.000 печатных знаков с указанием на первой странице ФИО аспиранта, кафедры, специальности, должности и места работы (см. Приложение №2), перевод выполняется от руки на листах формата А4, к письменному переводу необходимо приложить оригинал статьи;
- список прочитанной литературы с указанием даты сдачи и подписи преподавателя (см. Приложение №3).

Кандидатский экзамен проводится в мае и ноябре (если аспирант (соискатель) сдает экзамен в ноябре, первая аттестация назначается 25.04-30.04, вторая аттестация – 25.10-31.10).

Экзамен по иностранному языку проводится в два этапа:

1 этап экзамена (см. раздел «Отчетная документация») оценивается по зачетной системе и является условием допуска ко второму этапу экзамена.

2. этап экзамена включает в себя три задания:

- пересказ на иностранном языке отрывка из научной статьи по специальности объемом 3000 печатных знаков (время на подготовку 60 минут);
- беглое просмотровое чтение и пересказ на русском языке отрывка из научной статьи по специальности объемом 1800 печатных знаков (время на подготовку 5 минут).
- беседа с экзаменатором на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта (соискателя).

Результаты экзамена оцениваются по 5-балльной системе.

ГБОУ ВПО «Уральский государственный медицинский университет
Минздрава России»

Кафедра иностранных языков

**ОТЧЕТНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ К СДАЧЕ КАНДИДАТСКОГО
ЭКЗАМЕНА ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ (АНГЛИЙСКИЙ)
ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ 14.00.07 «ГИГИЕНА»**

Исполнитель

Очный аспирант кафедры гигиены
Иванов И.И.

Руководитель

Старший преподаватель кафедры
иностраных языков
Петров А.А.

Екатеринбург
2012

Учет сдачи внеаудиторного чтения
очного аспиранта Иванова Ивана Ивановича

дата	Выходные данные статьи	Количество знаков	Подпись преподавателя
01.01.01	Kampf G. State-of-the-art hand hygiene in community medicine // <i>International Journal of Hygiene and Environmental Health, Volume 206, Issue 6, 2003, Pages 465-472.</i>	10.000	